

Onor Biblioteca Palatului Cultural

Arad.

Ziarul Ardelenilor

ORGAN POLITIC ȘI DE INFORMAȚIUNI
Apare Joia și Duminică

ABONAMENTE:

Un an, lei 400.— șase luni, lei 250.— trei luni, lei 150.— Pentru autori și întreprinderi particulare 1000 lei anual, — șase luni, lei 600.—

3 LEI
ExemplarulRedacția și Administrația:
ARAD, Str. Românului No. 6.
Telefon 156.

In pragul vremilor nouă

Arad 30 Iunie

Ca o ironie a evenimentelor la adresa aceluia care făceau o apropiere între fostul regim liberal și noua guvernare care începe, se profilează pe orizontul politicii românești determinanțele morale ale marelui discurs — mare prin probitatea politică ce-l însuflețește — rostit de dl general Averescu la întrunirea majorității parlamentare.

Vorbirea șefului guvernului nu s'a redus la obicinuitele recomandări făcute partizanilor din parlament pentru ajungerea cât mai de grabă la realizarea unui program de guvernământ în cursul sesiunii parlamentare. Ea fixează elementele de totdeauna ale metodelor prin care se poate deschide calea unor realizări laborioase în opera de consolidare și de propășire a statului român.

Mai mult: discursul dlui general Averescu — în opoziție cu cele vorbite la întrunirile, ținute în același timp, ale parlamentarilor opoziției și în care s'a validat din nou vechiul sistem al sabotării lucrărilor parlamentare prin scandaluri obstructioniste — este în sine, un gest revoluționar în dreptul împotriva moravurilor politice în vigoare azi și o puternică sguđuire a liderilor la adăpostul cărora se zăfălesc în voie „afacerile” și „clientele electorale”. Înțeleptele și — mai ales — curajoasele argumentații și concluziuni ale șefului partidului popularului constituiesc catechismul politic al vremilor noi.

Nimeni până azi, nici-un conducător politic, nu s'a gisit să evidențieze adevărul că o schimbare așa de radicală a regimului electoral devine deodată, din sistemul censurii al celor trei colegii care constituia o parodie a vieții constituționale, cea mai democratică aplicare a sufragiului universal, impunea neapărat o prefacere tot așa de radicală a practicii politice moștenite de la vechiul regim. Subsistă până azi anomalia că aplicăm regimul votului universal cu mijloacele întrebunțate odinioară de către cei pentru cari probitatea politică era numai o formulă declamatorie. Și poate că situația aceasta a fost piedeca cea mai mare care s'a pus de-a curmezișul unei mai rezeți normalizări a vieții politice dela noi. Nici un alt șef de partid — ne referim în special la „marele” partid al „experienței politice” și al „competențelor”... liberale — n'a ținut să recu-

noască sau, mai precis, nu i-a convenit să afirme că după actualul regim electoral un partid politic se vede, în bloc, întreaga țară, că totul se întemeiază pe concepția colectivității și că, prin urmare, sistemul clientelei, electorale nu face decât să anihileze așteptatele rezultate ale noulor reforme.

Evident că reprezentanții vechiului regim liberal, a cărui activitate de capetenie a fost învîrtirea afacerilor și îndestularea clientelei electorale — adevărul acesta se vedește cu prisosință în județul nostru ca și pe tot întinsul țării — nu puteau admite că e o greșală din partea unui politician satisfacerea care atrage după sine în mod fatal blamul altor câte-va mii de alegători, creind astfel o situație imposibilă partidului. Rezultatul s'a văzut în recente alegeri, în cari partidul liberal a fost redus la infimul număr de voturi pe care a putut să i-l ofere clientela electorală.

Filipica dlui general Averescu împotriva „bursei de afaceri” și a „clientele electorale” este expresiunea de ordin practic a unei concepții politice cu mult superioară concepțiilor celorlalte oameni politici cari s'au perindat la cârmă țării. Și această superioritate rezidă în marea forță morală care a adus șefului partidului popularului și actualul prim-ministru simpatia maselor populare încă dela intrarea sa efectivă în viața politică.

Superioritatea aceasta de concepție face imposibilă orice apropiere între generalul Averescu și un alt șef de partid. Iată de ce spunem, la începutul acestor rânduri, că evenimentele s'au însărcinat să ironizeze pe cei cari făceau o legătură între fostul și actualul regim.

Generalul Averescu a deschis focul împotriva corupțiunii politice. Lupta va fi dărușă și grea. Izbândă însă va fi a probității, atâta vreme ostracizată. Și această izbândă va fi grabită dacă, urmând poruncilor catechizmului vremilor nouă rostit la întrunirea majorităților parlamentare, cei ce urmează pe acest șef politic vor fi strâns uniți, vor face să dispară notele discordante și se vor convinge de adevărul că „în politică, efectele nu se datoresc decât luptei colective, nu persoanelor”.

A. Bran

INSEMNĂRI DE OZI
In marginea unui discurs

Problema învățământului se pune azi în discuție, ca un ansamblu de chestiuni, cari cer o soluție urgentă și mai ales folositoare. Aici în Arad o pune un om al școlii în înțelesul sufletesc al cuvântului. Directorul liceului „Moise Nicoară” din localitate, d. Ascaniu Crișan în discursul rostit la încheierea anului școlar, a luminat problema pe toate fețele ei, indicând între altele necesitatea stabilirii unui contact sufletesc permanent între școală și părinții elevilor. În acest înțeles piederăz fragmentul publicat în foiletonul din numărul trecut.

Am urmărit cu interes deosebit acest discurs incisiv, și concentrat, străbătut de un suflu de idealitate care ne înfășlează pe omul catedrei legat de școală sa și de soarta ei, cu însuș rostul său, îndepinind o misiune.

Privind chestiunile dintr'un punct de vedere mai amplu, acel al instituției educative ca factor social, vom sublinia constatarea dlui director ca foarte justă, în cadrul strict pedagogic. Interesul părinților este într'adevăr să menție o legătură directă și de fiecare zi cu educatorii copiilor. Chestiunea însă nu se limitează aci. Școala nu e numai a profesorilor și elevilor, și nu e numai a părinților. Ea interesează viitorul neamului întreg, nu numai până la adevărul că victoriile ce dau soldații și-le câștigă dascălul prin ceace suflet și virtute au știut infiltra în cetățeni. Peste acest adevăr școala e pentru toate timpurile un nucleu radiator de energii creatoare. E trunchiul din care se ramifică viața socială în care cea mai mică parte își trage seva dela vițoarea trunchiului. Școala este axa vieții culturale și civilizației pentru popoarele din toate timpurile.

Dar câți sunt conduși de acest adevăr? Cine se interesează de școală dintre acei cari nu au copii acolo, și câți dintre contemporani își pun vre-o problemă de pedagogie pentru că s'o deslege? Câți bănuiesc în copil elementul cel mai de preț al vieții, și câți îi urmăresc soarta dincolo de sentimentul patern cu grija numai de binele obștesc? Și fără aceasta — nu vedem

soluția problemei. E necesară o situație a chestiunii, în terenul strict pedagogic, în domeniul vast al preocupărilor de ordin general. E nevoie ca opinia publică să îmbrățișeze problema în totalitatea ei, dându-și seama, că acuta criză

a școlii e mai gravă decât nevoia stabilizării leului, care nu atinge decât interese imediate și efemere, pe câtă vreme împasul în care se găsește învățământul de toate gradele sapă la temelii și pune în joc viitorul.

Provocările bulgărești continuă

Meetinguri impozante cu acuzații fantaziste

Am vorbit, în mai multe rânduri, în coloanele acestui ziar, de campania provocatoare, pe care o duce de câțiva vreme Bulgaria, contra noastră. Am afirmat în ultimul articol că aceste răpeli sunt rezultanta colonizării Dobrogei noi, cu elementul macedonean român, fapt pe care îl confirmă o moțiune, votată cu ocazia unui meeting ținut în localitatea Provadia și de unde am putut ceti următoarele rânduri:

„Tratatele internaționale încheiate după război, au înălțuit jumătate din poporul bulgar în lanțurile grele de sclavie; că adevăratele minorități din acele regiuni sunt, de fapt, românii, sârbii și grecii, dar cu toate aceste injustiții, pe care a fost clădit tratatul dela Neuilly, tratatul acesta prevede unele garanții și drepturi minimale, populației bulgare; că în fiecare zi, suntem îngroziiți și revolțati de comunicările din ce în ce mai grozave, privitoare la masacrele în masă, la atrocitățile, la internările, la rapturile și la teroarea nemaipomenită, săvârșite de o ganele oficiale și neoficiale ale autorităților române, împotriva fraților noștri din Dobrogea, cu scopul de a provoca părăsirea acestei provincii de bulgari și înlocuirea ei cu tot soiul de emigrați și derbedei”.

Acel tot soiul de emigranți și derbedei, vizează pe emigranții români macedoneni, pe care guvernul de azi a luat frumoasa inițiativă să-i colonizeze la hotarele bulgărești.

Acesta este adevărul rost al provocărilor bulgărești, provocări de care Bulgaria oficială este dovedită ca complice, deoarece meetingurile, din ultimul timp, au fost aranjate de mai multe societăți, pretinse culturale — printre care și una Dobrogea — și care au primit, nu de mult, un împrumut de trei miliarde leva, dela societatea centrală culturală din Sofia.

Dacă guvernul bulgar crede că se poate aștepta dela prietenia României, cu astfel de atitudini echivoce, apoi prea ne crede bal-

canici și se înșeală amar. — Nu știm ce anume va decide România oficială, în urma gravelor acuzații de complicitate aduse guvernului bulgar în ultimile provocări la adresa țării noastre; poporul român însă, începe a se tămădui de mila ce-l cuprinsese de nenorocirea care a lovit Bulgaria — în urma războiului nefast și privește poporul vecin, dela sud, cu aceleași sentimente dinaintea acestui război.

Vrea Bulgaria oficială aceasta și dorește poporul bulgar deslănțuirea celei mai teribile ure, le-o vom servi, de ici înainte, așa cum se cuvine.

Cu un popor, care se lasă târfit în atari aventuri, de câțiva indivizi puși în slujba sovietelor moscovite, nu putem trata decât cu acțiuni corespunzătoare. Proștia bulgărească este legendară și cu tot timpul scurs în atâtea ani de rafinement, această proștie nu a fost capabilă a-și schimba renumele. Ea poartă aceeași marcă, absolut echivalentă legendei, și punerea ei la rezon, o vom căuta pe toate căile. Să fim însă lămurii asupra unui singur punct: nu noi, am deschis focul!

—an—

Ungaria condusă de ardeleni

Vorbind la un banchet, primul-ministru Bethlen a făcut următoarele declarații politice: „Trăim într'o epocă de tranziție, în care nimeni nu poate prevedea viitorul. Știm însă un lucru: trebuie să facem această țară puternică și independentă, căci aceasta este singura garanție a viitorului maghiar. Dacă se spune că aici guvernarea ardeleni, eu răspund că orizontul ardelenilor este poate mai larg, căci timp de secole ei au fost chemați să mențină independența patriei în timpuri grele.

Avem un singur interes: să consolidăm țara și s'o facem puternică. Vă rog să serviți și mai departe interesele acestei țări ciunite, căci ea este o garanție că va deveni odată marea Ungarie”.

Dulci amintiri

Am văzut pe Bubița când s'a urcat în tren, dar m'am prefăcut că n'o vad. Am dorit fără îndoiială să între în compartimentul meu și dorința mi s'a împlinit: a intrat c'un geamantan în mână și s'a așezat lângă ușa.

Cum eu eram lângă ferestră mi-am răzimat capul de spatele canapelei și mi-am tras palaria peste obraji, ca să nu mă cunoască. Mă prefăceam că dorm, dar din când în când îmi furisam ochii pe sub palarie, o priveam prelung și îmi ziceam:

— Cât e de frumoasă, Doamne, cât s'a făcut de frumoasă!

Da, tocmai ca sora-sa: aceiași ochi întunecați, aceiași sprâncene negre și îmbinate, aceiași obraji rumeni, aceiași buze, cari mă făceau odată să tremur, să îngâlbenez și iar să tremur, iar acum... să mă trunșun în vremurile acele... — cum s'ar zice — „de poezie și de farmec, clipe dulci și neuitate ale vieții”.

Eram de nouăsprezece ani atunci, în clasa ultimă a liceului din B... și iubiam pe sora-sa cu

focul întâei iubiri: pe Valeria cea oacheșă, fata popii dela Magura, cea frumoasă, cea dulce, cea fără pereche între fete. O îndrăgisem la „balul” liceanilor, în timpul valsului aceluia neuitat, când îmi simțit bătăile inimii aproape de inima mea. Era pe vremea când cultul lui Eminescu își ajunse apogeul și în B... și astfel, am vorbit în tot decursul balului de poeziile lui: ea le cunoștea tocmai ca și mine. Ce-am fi și vorbit altceva? Un băiat de liceu iubește numai cu inima, e mult mai timid decât să i-o spună asta adoratăi, și bine face. Un eventual refuz, sau luare în zeflemea l'ar duce la desperare și l'ar face să... cadă la examen. Nu-i rămâne, decât să recurgă la cunoscuta stratagemă: vorbește de popa și se gândește la fata popii.

Și o iubiam cu toată „adâncimea nemuritoarelor versuri ale lui Eminescu”! Ai fi putut să-mi pui atunci în cruce și o Evanghelie în mână: aș fi jurat fără ezitare și fără aș de flăcările iadului, că dela București până la Hamburg, până la New-York

și până la Peking și până iar la București (cum vedeți ocolul pământului) — cea mai frumoasă ființă e Valeria, fata popii dela Magura.

Știi cum e primul amor al unui liceu: Dați-i în el va citi într'ansa istoria mână isforia, primei întâlmiri, dați-i fizica, va citi despre atracțiunea inimilor, dați-i gramatica, va citi cuvântul iubirei în toate variațiile, dați-i în sfârșit chiar matematica: va citi și aici despre imensitatea iubirei. Iar într'o carte de religie va ceti versul acela de Ada Negri:

„Iubire sfântă, vecinica iubire”.

Dup'amiezi Duminecilor le petreceam toate la popa din Magura. Iată după prânz o luam la drum, de era ploaie, de era tîns, de era zăpadă chiar până la genunchi. Magura era la șapte chilometri de B... și trebuia să urc un deal înalt. Il urcam fără să simt greutatea urcușului și când eram în vârf mă bucuram, nu pentru trecerea dealului, ci, — pentru-că mă simțeam mai aproape de Valeria.

Eram bine primit întotdeauna, pe fața ei vedeam întipărită bucuria pentru venirea mea. Au fost

dup'amiezi minunate, cari n'o să le uit niciodată. Dup'amiezi de literatură, căci aproape numai de literatură vorbiam. Imi propuneam de multe ori să încep povestea amorului, dar simțeam că „tremur, apoi îngâlbenez și apoi — iar tremur”. Un zâmbet se furisă atunci pe buzele ei, un zâmbet dragălas care abia puteam să-l observ, dar dacă-l observam îngâlbeneam din nou.

— Luțule, — îmi zicea — hai citeștim poezii! Și luam pe Eminescu la rând, citeam „și mă întrebam:

— Oare pricepe fata asta, că eu nu citesc din carte ci... din inimă?

Bubița cea de șase ani, cea mică și durdulie, era pururea cu noi: o, de câte-ori am ținut-o în brațe! O ținam bucuros, era doar... sora Valeriei. Il duceam zaharicale. Astfel se împrietenesc grozav cu mine, îmi zicea: nenisorule! Odată Valeria o sărutase și după sărutare se smulse din brațele ei și fugi la mine. O luai în brațe, o sărutai și... am simțit fiorii... primului sărut.

De-aci încolo știam ce să fac.

Luam pe Bubița pe brațe și îi șoptiam:

— Du-te sărută pe Valeria!
Și se ducea. Dar era prea inteligentă copila asta. Se prefăcea mai întâi că și-a scăpat ceva sub masă și abia după câteva clipe de căutare se repezia la sora-sa și o săruta. Apoi venea la mine iarăș, cu ocolșuri, dar, destul de repede ca să fie sărutul... proaspăt.

Valeria n'a observat ori s'a prefăcut că nu observă până câtră sfârșitul întâlmirilor noastre. Atunci Bubița numai cu viclenia și furia mai putea să-și plătească zaharicalele multe ce-i duceam. Valeria zâmbea și eu eram fericit: s'au raris sărutările, adevărat, dar știam că ea pricepe.

Si am ajuns la... Dumineca ultimă.

Era o Duminică frumoasă de primăvară. Ne plimbam prin grădina popii ducând pe Bubița de mână între noi. Bubița îmi pareca un conduct, care purta curenții dela inima mea la a ei. Am zis de-odată:

— Am să-ți spun ceva, Valeria! Acesta era să fie preluđuul... „declarației”.

Valeria mă privea cu frumoșii

O faptă frumoasă a românilor din America

Citim în ziarul „Frăția” care apare în Oraștie, următoarele:

O veste scurtă ne aduce la cunoștință că zilele trecute, românii, frații noștri de acolo au și plătit 20 mii dolari din datoriile de război ce le avem acolo.

Frații noștri din America, văzând în ce strâmtoare se află România noastră, au hotărât mai anul trecut, luând pilda Italiei, să fie și ei cu ceva de folos țării românești.

Au hotărât acești oameni cu suflet bun și cinstit, ca să adune bani între ei, unul dela altul, spre a plăti din datoriile noastre ce le avem față de America.

Cuvântul trup s'a făcut!

Și prin învâlmășagul de larme și certe de aici din țară, iată, ne-a sosit pilda care ne va deschide tuturora ochii spre a ști care ne este calea cea bună de urmat.

Ce să faci?

Sunt unii cari strigă mai greu: Săriți cu dragoste și ajutor; dar eu atât mai ușor: „Avem pari și avem săcure!”

Principele Carol se va înapoița?

„Le Matin” publică următoarea comunicare primită din Viena cu data de 21 Iunie.

„După o știre publicată de „Allgemeine Zeitung”, o reconciliere generală va aduce încurând pecea în sânul familiei regale române și fiul risipitor se va înapoița lângă ai săi.

Acum câteva săptămâni, generalul Condescu a fost la Paris. Scopul misiunii sale era ținut secret: după toate aparențele, venise să pue la cale împăcarea principelui Carol cu soția sa. Zi-lele acestea, principesa Elena va sosi incognito la Paris spre a se întâlni cu principele Carol. La București se crede că această călătorie va provoca împăcarea soților. Pe de altă parte, regele Ferdinand se va întâlni, se spune, cu fiul său într'o stație balneară franceză pe la sfârșitul lui Iunie, ca să se împace cu el.

— Pe Valeria o bufni răsul.
— Ți-e frică Luțule, așa-i? Vreai să-mi spui că mă iubești, hai?

— Așa-i, Valerio, — i-am răspuns — și m'am făcut vorbăreț dintr'odată, — dar iubirea mea e atât de mare, cât nu aflu cuvinte să...
— Ți spun eu. Cu tot focul celor nouăsprezece ani ai tăi, așa-i?

— Nu se poate măsura acest foc, i-am răspuns tremurând.
— Nu tremura, îmi zise. Te iubesc și eu, cu tot focul celor... douăzeci de ani ai mei, căci sunt... cu un an mai mare ca tine...

Și zicând aceste prinse capul Bubiței între palme și o sărută de nenumărate ori.

Apoi împinse pe Bubița în spre mine:

Miscarea Culturala Jurnal

Am lasat in urma schela fumurie-a gurei, ca sa nceapă Jocu-amestilor al zarei si-al câmpiei cu cirezi de boi

Am ritmat un vers in ritmul sacadatului antren; Spre cabina strâmtă se jucau cristale de lumini

Munți cu frunțile cîruntă — Uriși, ce într'o rînă stau cu spețele în soare — S'au urnit, spre noi ca să coboare

Două drumuri am zărit, în două ceasuri: Unul șerpind în soare, altul: ploae și noroi

O, accelerata lor succesiune pe retină! Aș fi vrut, descins din tren prin zări sozii, Sufletul să-mi plimb agale pe la orișice tulpină...

C. I. ȘICLOVANU

Comemorarea lui Mihail Eminescu

Duminică dimineață s'a făcut comemorarea a 37 de ani dela moartea poetului.

Încă dela ora 9 au început să sosească în parcul Carol delegații diferitelor societăți culturale cu drapele și coroane de flori naturale, precum și numeroși intelectuali, admiratori ai nemuritoarei opere a poetului.

La ora 10 s'a format un cortegiu impunător, care a pornit spre cimitirul Bellu.

La mormânt de cu vreme ardeau lumânări. Prin îngrijirea sufletelor pioase mormântul fusese împodobit cu flori.

Pelerinii sosind aci, au luat loc pe aleele din jurul mormântului și episcopul Comșa al Ardealului a oficiat parastasul.

Au depus coroane și jerbe de flori naturale: „Soc. scriitoarelor române, soc. scriitorilor români, soc. scriitorilor maghiari „Andrei Ady“, soc. „Eminescu“ din com. Principele Carol, Sindicatul ziaristilor, „Uniunea ziaristilor profesioniști, „Generală“ funcționarilor comerciali, „Centrul studențesc bucureștean“, soc. studenților macedo-români, căminul cultural „Principele Carol“, etc.

Cuvântările

După terminarea serviciului divin d. general TR. MOȘOIU, președintele comitetului a ținut prima cuvântare spunând:

Se împlinesc 37 de ani dela moartea celui care a sintetizat năzuințele spre idealurile cele mai înalte ale românilor de pretutindeni: Mihail Eminescu.

Gânduri de pioasă aducere-aminte și de recunoștință ne-au adus astăzi la locașul de veci al marelui poet.

S'au scurs aproape patru decenii dela moartea lui Eminescu și se părea că indiferența acoperă și vâul uitării aducere-aminte și cinstirea memoriei poetului. A lipsit atât inițiativa oficială, cât și cea particulară pentru înfăptuirea unui monument în Capitala țării. Abia în toamna anului 1924, tinerii grupați în jurul cercului

literar „Gândirea“, cărora le aduc omagiile mele de recunoștință, au luat inițiativa ridicării monumentului, propunându-mi mie președinția comitetului.

Am luat cu plăcere această sarcină, fiind sigur că voi fi ajutat la îndeplinire de întreaga suflare românească.

Ridicându-i un monument în Capitală, durăm un altar al cultului recunoștinței, față de cel mai mare geniu al neamului.

Cuvântarea d-lui ministru V. Goldiș

Comemorarea lui Eminescu este un prilej de aducere-aminte de cel mai mare geniu al neamului nostru.

Eminescu, prin gândirea lui înaltă și simțirea-i adâncă, redă într'o formă impecabilă, a pătruns în taina universalității, așezându-ne cu vrednicie în rândul omenirii civilizate.

Avem datoria sacră să-i eternizăm memoria, prin ridicarea de monumente. Generațiile viitoare trebuie să găsească în doctrina lui, sămburele celui mai curat idealism.

Atât guvernul cât și societatea trebuie să contribuie la ridicarea a cât mai multe monumente, pentru ca imaginea poetului să fie răspândită în toate unghiurile țării.

D. Prof. A. C. Cuza a vorbit în numele celor cari l-au cunoscut de aproape pe Eminescu.

Cuvântarea d-lui ministru Lupăș

D. ministru I. Lupăș, membru al Academiei Române, începe cu cuvintele apostolului Pavel: „Aduceți vă aminte de mai marii, la a căror fape privind, să le urmați, credința“.

Printre bărbații cei mai de seamă ai neamului, Eminescu este cel mai mare. Perfecțiunea cugătarii și simțirii sale, îmbrăcată în cel mai minunat vers, precum și scrisul său cotidian, rămân pilde pentru noi, de ce înseamnă arta scrisului.

ochii și... îi în multă vreme închisi... Ascult convorbirea ei cu odoamnă care șade cu ea alături și glasul pare că-i a Valeriei de pe vremuri.

La o gară se oprește trenul și vin călătorii noi: între ei un băiat de liceu, cu chipul dat pe ceață.

Ah, Domnișoară Leontină, ești aici? — întreabă pe Bubița și... își strâng mâinile. — Lume schimbată! — îmi zic. Acum „Bubița“ nu mai există, ci numai... domnișoara Leontina. Dar oare „Luțu“ de pe vremuri, unde-i?

M'am convins repede, că... nu mai există nici ei. Deteră în povești și credeai... că-s două gramofone, amândoi. Printre multele fleacuri, liceanul meu strecura mereu aluzii amoroase, pe cari „Luțu“ de pe vremuri n'ar fi îndrăznit să le spună Valeriei. Ar fi fost o profanare...

Lume schimbată! — mi-am zis din nou — și îmi venia să-l invidiez pe fericitul licean.

Nouă, celor cari am fost în robie, scrierile lui ne-au adus nădejdea mângăitoare a întregirii neamului

Fapta comitetului e morală, creștinească și națională, meritând toate omagiile.

D. Mircea Rădulescu, a vorbit din partea „Soc. scriitorilor români“, spunând:

Dacă oamenii politici sunt cei cari prevăd împrejurările istorice, prielnice pentru dezvoltarea vieții unui popor, scriitorii sunt aceia cari pregătesc în mod latent sufețele pentru marile evenimente naționale.

La noi scriitorii au fost făuritorii conștiinței naționale.

Eminescu a încheat într'o formulă neperitoare marea vis românesc:

„Dela Nistru pân' la Tisa!“ zguduind conștiința națională și făcând-o pururea trează.

Dacă misiunea scriitorului nostru în trecut a fost să pregătească și să deștepte o conștiință națională pentru înfăptuirea marelui vis românesc, rostul scriitorului de azi este de o tot așa de mare însemnatate.

El trebuie să înțeleagă sensul vremii și să cunoască adâncul vremii în care trăește.

El trebuie să se ridice până la înălțimea vremurilor acestea luminate încă de razele sângerate ale epopeei, și alături de soldatul care s'a jertfit să așeze o țară în hotarele etnice. Datoria scriitorului este să ducă mai departe opera începută prin ofranda sângelui și ca factor de cultură apostolat să propovăduiască pentru înfrățirea sufletelor românești, pentru cimentarea și realizarea deplină a unității naționale.

D. Zoltan Franyó, președintele soc. „Andrei Ady“ a spus:

„Am venit aici în numele societății „Andrei Ady“, a scriitorilor progresiști maghiari din România-Mare, ca, în semn de omagiu, pe care-l simțim față de cel mai mare poet al patriei, azi în al 37-lea an de doliu să putem depune și noi modesta noastră coroană pe scumpul lui mormânt.“

Cu prilejul aniversării morții lui Eminescu, de o amintire atât de tragică, dorim a demonstra, că politica păcătoasă din trecut înzadar a pus față în față, ca vrăjmașe cele două popoare, cari au fost unite veacuri de-a rândul, de către istorie, pentru că în focul urșitei au fost din nou unite aceste două popoare, între cari viclenia politică a voit să sape o prăpastie de ură. Parcă răsună cu bucurie corul minunat a celor două popoare; la melodia melancolică a doinelor răspunde ecoul străbun al baladelor săcuiești, rotunjoara cuvântului maghiar, cu iubire se îmbrățează cu icderea proaspătă a limbii române.

Și atât aici, cât și acolo, doi mari morți, două umbre nemuritoare stau ca pază acestei fraternități.

În acest moment își dau mâna doi poeți străini de limbă, însă înrudiți în soartă, iar noi aici înaintea mormântului facem jurământ, strigând, ca să audă toată lumea: că Voi, națiunea lui Eminescu și Noi poporul lui Andrei Ady suntem frați buni. Și până când vom putea lupta cu conștiința cu cuvântul și cu fapta, nu va fi nici Dumnezeu, nici iad, care să ne poată separa.

D. dr. Gara Ernő, în numele sindicatului ziaristilor minoritari

Totul, când odată l-am văzut cum o soarbe cu privirile am zîmbit sub pălărie și parcă-mi venia să le strig.

Zadarnic, băieți! Ce folos de vorbăria voastră, dacă nu este între voi o Bubița mică și durdulie?... Mi-am închis ochii și am adormit într'adevăr. Așa se vede, în decursul somnului mi-a căzut pălăria de pe ochi, căci am simțit de-odată o mână caldă, atingându-mi fruntea.

Nenișorul, dumneata erai?... Nu, — i-am răspuns atregându-mi ochii, — nenișorul nu mai există... și nu mai există nici Bubița. Leontino, unde călătorești?

Mă duc la sora mea, la Valeria... Hm! — i am zis plecându-mi capul cu tristețe, — de ce nu există și acum Bubița?

Și am simțit, că mi-se iușcă bătaie inimii...

Septimiu Popa (Din volumul „Povești“ apărut în biblioteca „Semănătorii.“)

din Ardeal, aduce prinusul de recunoștință și respect, memoriei genialului poet M. Eminescu.

Doi studenți au vorbit, unul din partea centrului studențesc bucureștean, iar celălalt în numele studenților macedoneni.

D. P. Seicaru, din partea comitetului de inițiativă, mulțumește asistentei, care a răspuns la această chemare, de a cinsti memoria celui mai mare doctrinar al naționalismului nostru.

Festivitatea s'a sfârșit la ora 12.

Cum a murit Eminescu

Di Dumitru Cosmănescu, cuaf-redactor al unui cotidian bucureștean următoarele, în legătură cu ultimile clipe din viața marelui nostru Mihail Eminescu:

„Era un om domol și foarte așezat. Vorbea totdeauna frumos, oricicine ar fi stat de vorbă. Și avea mare plăcere „să-l servesc“ eu. Cum intra, întreba: „Da' unde e Dumitrache?“

Eu, ca unul care, slavă Domnului, la vârsta mea pot zice că sunt „specialist“ și că am servit mii și mii de oameni, mi-aduc aminte și acum că avea un păr frumos negru, ondulat, dat peste cap. Mustașa, mică era tot neagră.

De îmbrăcat, nu l'am văzut niciodată rău îmbrăcat. Îi plăcea cravatele negre, făcute „fundă“.

Vorbea cu mine, vorbea cu lucrătorii, și mai ales ședea de vorbă cu d. Ardeleanu, patronul meu de pe vremuri, povestind tot felul de lucruri, fiindcă Ardeleanu era om citit, și fusese și la Paris, studiind să se facă avocat.

Când s'a întâmplat nenorocirea că s'a îmbolnăvit, Eminescu a fost dus la Suțu, unde i s'a dat o cameră a lui, mai bună ca altora. Mă chema tot pe mine să-l servesc și acolo, și mă duceam bucuros. Uneori veneau să-l vadă prietenii, Grigore Manolescu, Hasnă și alții, cari-i ziceau lui Eminescu „maestre“ și el râdea, bătându-i pe umăr.

Cât a stat la Suțu, eu cel puțin nu l'am văzut altfel decât scriind. Scria toată ziua, colt peste colt, și era foarte liniștit.

Dar soarta a făcut însă că într'o zi să-l vad murind, aș putea zice, pe brațele mele...

Venise la Suțu, cam pe la 3 după amiază.

Pe la vreo 4, cum era cald în cameră, Eminescu zice uitându-se lung la mine: „Ja ascultă, Dumitrache, hai prin grădină, să ne plimbăm și să te învăț să cânti „Deșteaptă-te, Române!“

Eu care știam că nu e bine să-i fac împotriva, am ieșit cu el în grădină, unde se vede că-l trăgea soarta. Și a început să cânte „Deșteaptă-te Române“ și eu după el. Cânta frumos, avea voce.

Cum mergeam amândoi, unul lângă altul, vine odată pe la spate un alt bolnav d'acolo, unu furios, care a fost director sau profesor de liceu la Craiova și, pe la spate, îi dă lui Eminescu în cap cu o cărămidă pe care o avea în mână. Eminescu, lovit după ureche, a căzut jos cu osul capului sfărâmat și cu sângele sîrindu-i pe haine, spunându-mi: „Dumitrache, adu repede doctorul, că mă prăpădesc... Asta m'a omorât!“ L'am luat în brațe și l'am dus în odaia lui, unde l'am întins pe canapea. I am potrivit capul pe pernă, și când am tras mîna, îmi era plină de sânge... Au venit doctorii, cu Suțu în cap și ne-au spus să ținem, să nu s'auză vorbă afară că nu e nimic. Dar după o jumătate de oră, bietul Eminescu murise!“

Ce va deveni Fundația „Principele Carol“

La palatul Cotroceni a avut loc a consfătuire la care au luat parte domniile general Averescu președintele consiliului, ministrul Octavian Goga. C. Hiotu ministrul casei regale, general N. Condeescu șeful casei princiare, Gh. D. Mugur director general al fundației Principele Carol și N. Condeescu sub-director și inspector general și în care s'a examinat situația fundației culturale Principele Carol.

În urma schimbului de vederi urmat, M. S. Regele a hotărât ca fundația să-și continue activitatea și în viitor, introducându-se în statute modificările cerute de actuala situație.

Caragiiale în italianeste

„Năpasta“, lui Caragiiale va fi jucată încurând pe una din principalele scene italienești, sub titlul de „Lo Scempio“ (Măcelul).

Presă italiană vorbește foarte elogiios despre această lucrare, deși până în prezent n'o cunoaște decât din cetite.

Ziarele și revistele italienești îi prezic un mare succes la reprezentație.

Pasul Vremii

e titlul unei reviste bucureștene care apare având colaborarea d-lor: Cezar Papacostea, St. Zeletin, V. Voiculescu, D. Filimon, Al. Claudiu, Mircea Eliade etc. Redacția și Administrația: București, Str. Nicolae Goleșcu No. 2.

Ion Pillat: Casa Amintirii

În Biblioteca „Semănătorul“ va apărea, în cursul verii, o culegere de versuri „Casa Amintirii“ de cunoscutul poet Ion Pillat, unul dintre fruntașii scrisului românesc contemporan.

În ultimul număr al „Universului Literar“ concetățeanul nostru, tânărul poet C. I. Șiclovanu publică o frumoasă poezie intitulată: „Vrăjitorul“.

Colaboratul nostru Di Al. Negură va da zilele acestea la tipar, un nou volum intitulat „Ciclu Patimei“. Acest nou volum cuprinde trei prese de teatru, toate în câte un act.

Dela Asociațiunea „Astra“.

Convocare. Conform art. 9 din Regulament, invităm pe membrii și prietenii „Asociațiunii“ la prima adunare generală ordinară a Despărțământului județean Sibiu.

Adunarea se va ține în ziua de 4 Iulie 1926 la Săliște. Programul adunării: I. 1. La ora 10 a. m.: Serviciu divin în biserică din Săliște însoțit de o predică ocazională de di protopop Dr. I. Borcea. 2. La ora 11: Deschiderea adunării generale. a) Raportul general al comitetului. b) Examinarea Raportului. c) Verificarea socotelilor și a proiectului de buget. d) Inscirierea de membrii noi. e) Discutarea diferitelor propuneri. f) Alegerea noului Comitet al Despărțământului. g) Fixarea locului pentru adunarea generală din anul viitor. 3. La ora 12. Deschiderea expoziției de copii. a) Cu împărțiri de premii și diplome. b) Organizarea protecției copiilor în mediul rural, conferința ocazională de di Dr. Gh. Banu, secretarul general al Ministerului Sănătății Publice. II. La ora 15: Serbare populară la „Neted“ 5. La ora 21: a) Conferința dlui G-ral I. Manolescu, președintele Centralei Caselor Naționale despre „Cultura și apărarea națională“ b) Concertul Reuniunii de cântări din Săliște, sub conducerea d-lui profesor Gh. Oancea, Președinte, Silviu Topescu Secretar, Alex. Giuglea.

Pe acelaș plan, de pe efectă execuție stă atelierul de lingerie de sub conducerea dnei Paulescu Zimțea. S'au putut vedea aci decorații și fileuri de o nebulă născută artă. Am putut constata că în acest atelier artistic se pot executa lucrări în fața cărora, ochii rămân nedumeriți: cum de poate mână omenească să armonizeze prin ajutorul singurului fir de ață atâtea modele de D-zeești!

Dna Paulescu este o artistă neîntrecută și din partea noastră să primească licitațiile cuvenite. Mai sunt în această sală două secțiuni tot de lingerie: aceea a cl I-a de sub conducerea dnoarei Niculescu Evghenia și cea a cl. II-a carei conducătoare este dnoara Anastasescu Elena. La ambele secțiuni se întrevăde accentuată tendința spre simplitatea frumosului și a perfecției execuției.

Străduința depusă de aceste două dnoare maestre — urma celor văzute cu ocazia acestei expoziții — credința că vor atinge mile spre care țintesc. — general expoziția din acest an a școlii profesionale de fete se ridică cu mult deasupra celei de anul trecut și dacă autoritățile superioare de drept ar creia fonduri speciale pentru aprovizionarea școlii cu material prim, vor putea avea pentru anul viitor nu numai o expoziție școlară, ci și un vast magazin de lingerie și croitorie, din care amatorii de frumos și de modă alege diferite articole de modă, confecționate cu desăvârșită artă.

Influența electricității asupra creșterii plantelor

Profesorul Maximov a făcut interesante experiențe în institutul fiziologic al universității din Leningrad. A supus semințe și grâne înrăuririi becurilor electrice și a ajuns la rezultatul surprinzător, că curentul electric are un efect favorabil asupra dezvoltării semințelor. Această descoperire e de mare interes pentru agricultură.

Sinuciderea unui scriitor rus.

— La Moscova, s'a sinucis tânărul scriitor Andrei Sobol apreciat în cercurile intelectuale ruse. Era suferind de câțiva ani și încercase anul trecut să pună capăt suferinței trupesti. A colaborat, în chip constant la ziarele „Pravda“ și „Krasnaia Nov“ cum și la multe reviste, în chip sporadic.

Expoziții școlare

Expoziția școlii profesionale de fete

În numărul trecut al rului nostru, am vorbit pre expoziția Școlii normale de învățare. Vom vorbi de alte două expoziții școlare 1) a școlii profesionale de fete și 2) a școlii de ucenici și ucenice.

Școala profesională de este condusă de dna Munteanu și felul cum a dsa să se înconjoare de boratoarele ultimului an lar, ne dă dreptul să-i adrem toate laudele.

Expoziția acestei școli este cuprinsă într'o singură cameră în chiar localul școlii din Str. I. C. Brătianu și cuprinde numai lucrări specialitate. Au fost îngrădite aci lucrări care pute să ornamenteze un salon.

În primul rând, își în ochii, cele câteva manechi îmbrăcate în rochii de eleganță. Fiecare rochie confecționată, este o operă artă, atât prin croială ireprșabilă, cât și prin cramei propriu zis, Maestra acei secțiuni, dnoara Maria siliu, dovedește un rafinament gust și o minunată pricepere în armonizarea culorilor. Lăcrările de diplomă ale elevilor: Budișteanu Eleonora, Tori Bugariu, ne dau dintr'înăuntru că maestra secțiunii croitoriei dela șc. profesională de fete din localitate, a pus o neobosită muncă în instruirea elevelor. În ce privește specialitatea dsale.

Pe acelaș plan, de pe efectă execuție stă atelierul de lingerie de sub conducerea dnei Paulescu Zimțea. S'au putut vedea aci decorații și fileuri de o nebulă născută artă. Am putut constata că în acest atelier artistic se pot executa lucrări în fața cărora, ochii rămân nedumeriți: cum de poate mână omenească să armonizeze prin ajutorul singurului fir de ață atâtea modele de D-zeești!

Dna Paulescu este o artistă neîntrecută și din partea noastră să primească licitațiile cuvenite. Mai sunt în această sală două secțiuni tot de lingerie: aceea a cl I-a de sub conducerea dnoarei Niculescu Evghenia și cea a cl. II-a carei conducătoare este dnoara Anastasescu Elena. La ambele secțiuni se întrevăde accentuată tendința spre simplitatea frumosului și a perfecției execuției.

Străduința depusă de aceste două dnoare maestre — urma celor văzute cu ocazia acestei expoziții — credința că vor atinge mile spre care țintesc. — general expoziția din acest an a școlii profesionale de fete se ridică cu mult deasupra celei de anul trecut și dacă autoritățile superioare de drept ar creia fonduri speciale pentru aprovizionarea școlii cu material prim, vor putea avea pentru anul viitor nu numai o expoziție școlară, ci și un vast magazin de lingerie și croitorie, din care amatorii de frumos și de modă alege diferite articole de modă, confecționate cu desăvârșită artă.

Citiți și răspândiți Cuvântul Ardealului

Expoziția școlii de ucenici și ucenice.

Școala, sau mai bine zis Căminul de ucenici și ucenice, de sub conducerea dlui Crădan și-a deschis în ziua de 27 Iunie c. o interesantă expoziție — tot de specialitate — în localul școlii medii „Josif Vulcan” din localitate.

Din numeroasele secțiuni, se ridică deasupra tuturor două secțiuni și anume: *secția croitoriei*, cu 600 (șase sute) de eleve de sub conducerea dnei Olga Demeter și *secția de tâmplărie* cu 400 (patru sute) de elevi, de sub conducerea dlui Nini Avram.

În secțiunea de croitorie, dnei Olga Demeter, am întâlnit frumoase lucrări de specialitate și frumos armonizate în compoziție. Dsa deopotrivă un dezvoltat gust artistic și-o minunată pricepere în instruirea elevelor ce le conduce.

De remarcat: frumoase perne, perdele lucrate în file, costume de păpuși, etc.

În secția atelierului de tâmplărie, s'au putut vedea câte un pușin un exemplar din tot ce cuprinde această ramură. De remarcat: frumoase asete dintre cari una ornamentată cu o artistică sculptură în lemn. Restul secțiunilor prezintă și ele o importanță destul de mare, în special pentru cei amatori de ști cum se execută lucrările de o absolută precizie.

Devizele și valuta
Rador, 30 Iunie 1926.

BURSA:

Curich:	Deschideres	Inchideres
Berlin	122.95	123.—
Amsterdam	207.50	207.55
New-York	516.45	516.50
Londra	2513.75	2513.50
Paris	1485.—	1490.—
Milano	—	1880.—
Praga	1529.50	1529.50
Budapesta	72.30	72.30
Belgrad	914.50	914.50
București	235.—	—
Varșovia	40.—	—
Viena	73.10	73.10

Cursul devizelor București:
pe ziua de 30 Iunie 1926.

Curute:	Oferte:
Paris	6.55
Berlin	53.50
Londra	1091.—
New-York	223.—
Italia	8.20
Elveția	43.50
Viena	31.80
Praga	6.60
Budapesta	31.75

Valute:

Curute:	Oferte:
Napoleon	850.—
Marci	52.—
Elvețieni	42.—
Leva	160.—
Lire otomane	115.—
Merline	1080.—
Francezi	680.—
italieni	800.—
Trachme	2.75
Dinari	3.80
Dolari	220.—

DIRECȚIUNEA UZINELOR de GAZ
a orașului Arad.

Se află în situația plăcută, ca să servească On. public cu gaz de calorie înaltă, cu a cărui ajutor putem ca în timpul de pace ieftin a lumina, încălzi, pregăti mâncări, a călca rufe și a ne scărda. Instalațiile necesare și montările le executăm pe rate și pe prețuri de regie.

Uzinele Comunale Secția gaz aerian:
Arad, Str. Muciu Scevoia 9, 11, 13. — Telefon: 27, 25, 16.

Biroul uzinelor
din str. Eminescu No. 4, stă la dispoziția On. public în ce privește comenzile etc.

Serbarea de sfârșit de an la școala normală de fete

În ziua de Marți 29 Iunie, școala normală de învățătoare din localitate și-a ținut serbarea de sfârșit de an, cu care ocaziune s'a făcut și distribuirea premiilor. Serbarea a fost deschisă de dra Angela Canavea, absolventă a acestei școli, care a ținut o minunată și emoționantă vorbire de adio, în cadrul căreia a făcut expunerea celor învățate în această școală, mulțumind întregului corp profesoral de munca depusă întru instruirea elevelor.

A vorbit, apoi, dna Consiela Laugier directoarea școlii, sfătuind pe tinerile absolvente să se devoteze cu totul greii cariere pe care și-au ales-o, îmbrăștiind lumina slovelor de carte, în acele tinuturi unde vor fi trimise. Dsa a făcut apoi o scurtă dare de seamă, despre activitatea școlii, aducând mulțumiri, dnei baronese Hortensia Popp — pentru cele 20 volume dăruite pentru premiile școlare — dlui Gh. Adam directorul băncii „Victoria” — pentru donarea a două albume, foarte scumpe, de tăsaturii reg 93 infanterie, pentru sprijinul dat în toate ocaziunile, precum și dlui locot. Mazilu, comand. muzicii aceluiaș regiment, pentru concursul dat cu ocazia diferitelor serbări în urmă a avut loc premierea elevelor, după care s'a desfășurat programul serbării, constând din coruri, dansuri, exerciții gimnastice și declamații. Executarea tuturor arilor școlare a dovedit o excelență conducere și preparație, meritul cuvenindu-se, neprecupețit, drei Dora Lepa cunoscuta noastră cântăreață.

Toate cuvintele de laudă, pentru întregul corp profesoral, care — în urma celor văzute — au dat dovada că în această școală fiecare își îndeplinește cu toată rigurozitatea executarea unui program bine ales.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștință publică că în ziua de 17 Iulie 1926 ora 8. a. m. se va ține licitație publică în localul notarului din Petriș pentru a da în întreprindere construcția unui gard de sârmă împrejurul casei comunale ai comunei Petriș conform cu Art. 72—80 din legea contabilității publice.

Suma preliminară este Lei 53421. 49
Petriș, la 24 Iunie 1926.
Primăria comunei Petriș.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștință publică că în ziua de 17 Iulie 1926, ora 8. a. m. în localul notarului se va ține licitație publică pentru darea în întreprindere construirea unui pod din piatră peste pârâul ce curge în comuna Petriș — conform cu Art. 72—80 din legea contabilității publice.

Suma preliminară este Lei 20.000. 48
Petriș, la 24 Iunie 1926.
Primăria comunei Petriș.

Militare
Nouile solde pentru ofițeri

La ministerul de război se lucrează la sporirea soldelor ofițerilor.

S'au stabilit, în principiu, următoarele sporuri:

Sublocotenent: 6.800 lei; locotenent: 7.534 lei, căpitan: 9.887,36 lei, maior; 12.485,40 lei, locot. colonel: 16.126,85 lei, colonel: 20.483,90 lei, general de brigadă: 27.752,20 lei, general de divizie: 33.574,95 lei, general de corp de armată: 38.775,65 lei.

Se studiază acum data când urmează să se acorde aceste sporuri și repartizarea lor la ofițeri.

În conformitate cu ordinul No. 2364 din 25 Iunie a. c. al Ministerului de Război.

Se aduce la cunoștință celor interesați că Decizia ministerială No. 501—926, relativ la examenele de admitere în liceele Militare pentru anul școlar 1926—1927 se găsește la Comendura Pieței Arad, și se poate vedea în fiecare zi de lucru dela ora 8—12 și 16—18.

Comandantul Pieței Arad.
P. Mitulescu.

Ofițerii de rezervă notați mai jos sunt rugați a comunica de urgență Regimentului 93 Infanterie în Arad adresa ultimului domiciliu ce au pentru a li-se trimite ordine:

1. Căpitan Stănescu Emil
2. Căpitan Pop Teodor
3. Căpitan Crișan Aurel
4. Locot. Bodea Teodor
5. Locot. Sfeia Gheorghe
6. Sub Loc. Teodoriciu Gh.
7. Ad. Sub Lt. Dragomirescu C-tin
8. Sub Lt. Vorțian Mihai
9. Sub Lt. Marcu Ioan
10. Sub Lt. Bancu Vasile
11. Sub Locot. Stoinescu Alexandru
12. Sub Lt. Martin Ioan
13. Sub Lt. Tițonea Pavel
14. Sub Lt. Ciocărcan C-tin
15. Sub Lt. Emil Teacă
16. Locot. Florescu Mitrică M. Alex.
17. Sub Lt. Tâmpănariu Ioan
18. Locot. Lipiciuc Gh.
19. Mucălău Ioan
20. Locot. Mihai Mihail
21. Lt. Olteanu Nicolaie
22. Lt. Niculescu Teodor
23. Lt. Vasiliu C. Gheorghe
24. Sub Locot. Boțoiu Gh.

Traian
25. Sub Locot. Baciarov

Petre
26. Sub Locot. Baldi Popa Aurel

27. Sub Lt. Gherac Teofil

28. Sub Locot. Petrescu I. Petre

29. Sub Locot. Roșu Ioan

30. Locot. Melaxa Ionel

31. Locot. Ghizdăvescu I. Nicolaie

32. Preotul Bejan Ioan Nr. 45.

No. 505—1926 din 17 Iunie 1926.

Primăria comunei Buteni.

Publicațiune de licitație

Comuna Buteni publică licitațiune pe ziua de 8 Septembrie 1926 ora 15, în localul primăriei Buteni pentru vinderea de veci a imobilelor (pământ arabil și fânăț) comunale, situate în hotarul comunei Buteni cu No. top. 1550, 2116 și 3085 din c. f. No. 312 precum și a imobilului cu No. top. 1271/a din c. f. No. 691.

Licitațiunea se va ține în conformitate cu Art. 72—80 din legea contabilității publice prin oferte scrise și sigilate.

Caetul de sarcini se poate vedea zilnic în orele oficioase la primărie.

Nr. 45.
Primăria.

Proces-Verbal.

Luat, astăzi la sedința consiliului de administrație și comisiunea censorilor al obștei Sava Raicu Arad-Parneava:

Prezenți:
Dimitrie Nan mandatar, Ioan Bota mandatar, Ilie Demian censor, Dimitrie Dan censor, Sava Mihailovici censor.

Președintele Dimitrie Nan deschide ședința, salută de bineași veniți.

Ordinea zilei:
Convocarea adunării generale și încasarea aranzii pe anul 1926.

Având în vedere, că fiind termenul întârziat pentru convocarea adunării generale din motivul că obștenii nu și-au făcut datorința de achitare a aranzii pe anul 1925, roagă consiliul a decide și a fixa ziua adunării generale.

Consiliul decide:
Fixează data de adunare generală pe ziua de 18 Iulie 1926 și decide în localul Casei Naționale din Arad-Parneava, la ora 8 dimineața. Așa publică în două foi locale, în Cuvântul Ardealului și Voința Poporului, câte o afișă la Primăria orașului, la biserică și la localul Consiliului, după art. 75 din legea afișelor sătești.

Punctul 2. Consiliul de administrație decide a se încasa aranda pe data de 11 Iulie 1926, la ora 8 dimineața în Casa Națională. Pentru motivele următoare fiind recolta apropiată și știind din trecut, că obștenii nu și-au făcut datorințele de achitare a aranzii consiliul este constrâns a încasa aranda înainte de recoltă. Se aprobă unanim din partea consiliului.

Arad, la 27 Iunie 1926.

Mandatari:
Dimitrie Nan, Ioan Bota.

Cenzori:
Demian Ilie, Sava Mihailovici, Dimitrie Dan.

47

Reumă! Reumă!

50%
reducere de transporturi

pentru baile Vața de jos din stațiile următoare: Arad, Brașov, București, Nord, Caransebeș, Cluj, Careii-Mari, Craiova, Fogăraș, Lugoj, Oradea-Mare, Ploești, Satu-Mare, Sibiu, Târgul-Mureș, Timișoara și Turnu-Severin. Bucătărie de cl. I. Intreținerea pe 1 zi lei 100. Muzică stabilă. Trenurile se opresc la marginea băilor. Cereji prospect. 51

Reumă! Reumă!

460—1926.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștință că în ziua de 17. Iulie 1926, ora 8 a. m. în localul notarului se va ține licitație publică pentru vânzarea materialului selectat în gazete, imprimare etc. conform cu Art. 72—80 din legea contabilității publice.

Petriș, la 24 Iunie 1926. 50
Primăria comunei Petriș.

Casa Cercuală a Asigurărilor Sociale Arad.
Publicațiune.

În conformitate cu deciziunea No. 78.085—1926, a Direcțiunei Generale a Asigurărilor Sociale. se aduce la cunoștința tuturor patronilor și asiguraților, că dela data de 1 Iulie 1926 atât cotizațiile de boală, cât și ajutoarele bănești de boală, lăuzie, alăptare și înmormântare, s'au fixat după cum se specifică mai jos.

Domnii patroni sunt obligați ca de urgență să anunțe Casei Cercuale Arad, toate schimbările de clasă, pentru angajații ce au în lucru, spre a fi menținuți în clasele vechi și deci, vor suporta toate consecințele.

Tabloul de salariul maxim asigurat, salariul mediu și cotizațiile asigurații de boală dela 1 Iulie 1926:

Cl.	Salariul maxim asigurat		Salariul mediu asigurat	Cotizații 4% din salariul mediu asigurat	
	pe zi	pe săpt.		pe zi - pe săpt.	pe zi pe săpt.
I.	Fără salariu sau până la 6 lei inclusiv	Pe săpt. până la 36 lei inclusiv	3.—	18.—	0.10 0.50
II.	dela 6—10 lei	dela 36—60 lei	8.—	48.—	0.25 1.50
III.	dela 10—15 incl.	dela 60—90 lei incl.	12.—	75.—	0.50 3.—
IV.	Idem 15—20 lei	Idem 90—120	17.50	105.—	0.70 4.—
V.	Idem 20—30 lei	Idem 120—180	25.—	150.—	1.— 6.—
VI.	Idem 30—50 lei	Idem 180—300	40.—	204.—	1.50 9.—
VII.	Idem 50—60 lei	Idem 300—360	55.—	330.—	2.— 12.—
VIII.	Idem 60—70 lei	Idem 360—420	65.—	390.—	2.50 15.—
IX.	Idem 70—80 lei	Idem 420—480	75.—	450.—	3.— 18.—
X.	Idem 80—120 lei	Idem 480—720	100.—	600.—	4.— 24.—

Tabloul de ajutoarele bănești de boală, lăuzie, alăptare și înmormântare dela 1 Iulie 1926

Cl.	Ajutoare bănești de boală 600/0 din salariul zilnic asigurat		Ajut. bănești de lăuzie 75% din salariul zilnic asigurat		Ajut. bănești de alăptare 50/0 din salariul zilnic asigurat		Ajut. de înmormântare de 30 ori salariul zilnic mediu asigurat		
	pe zi	pe săpt.	pe zi	pe săpt.	pe zi	pe săpt.	legal	spor.	total
I.	2.—	14.—	2.50	17.50	1.50	10.50	90.—	20%—	2090.—
II.	5.—	35.—	6.—	42.—	4.—	28.—	240.—	20%—	2240.—
III.	7.50	52.50	9.50	66.50	6.50	45.50	375.—	20%—	2375.—
IV.	10.50	73.50	13.50	94.50	9.—	63.—	525.—	20%—	2550.—
V.	15.—	105.—	19.—	133.—	12.50	87.50	750.—	20%—	2750.—
VI.	24.—	168.—	30.—	210.—	20.—	140.—	1200.—	20%—	3200.—
VII.	33.—	231.—	45.—	290.50	27.50	192.50	1650.—	20%—	3650.—
VIII.	39.—	273.—	49.—	343.—	32.50	227.50	1950.—	20%—	3950.—
IX.	45.—	315.—	56.50	395.50	37.50	262.50	2250.—	20%—	4250.—
X.	60.—	420.—	75.00	525.—	50.—	350.—	3000.—	20%—	5000.—

Arad, la 28 Iunie 1926.
Casa Cercuală a Asigurărilor Sociale Arad.

ALLO. Se pot găsi ori când ghețe confecționate în atelierul propriu. Se primesc de asemenea comenzi cu prețuri avantajoase la IUSTIN OLARIU & COMP. Bulevardul Regele Ferdinand (fost Boros Béni-tér) 47.

Atelierul de broderii, țesături și cusături naționale
al dnei
Cristina Săbău
Strada Gojdu Nr. 17, ARAD



Confecționează: cuverturi de pat, perdele, fețe de masă, lingerie etc. Specialități de batiste. Bogat asortiment de modele artistice pentru brodat. Imprimațiuni de modele pe pânză.

IN ATENȚIUNEA ECONOMILOR

Acei cari doresc a se aproviziona cu sfoară englezească

(sfoară manilla)

pentru legat snopul de grâu,

marfă cu un preț convenabil

să încunoștiințeze de urgent

AGRONOMUL S.A. a ECONOMILOR
DIN JUDEȚUL ARAD

31

Tramvai electric sau Autobus?

Cam la începutul acestei luni, comisia tehnică al Municipiului orasului a desbătut o ofertă a unei societăți locale, care cerea ca să i se concesioneze dreptul de a înființa în orașul nostru curse de autobuse, pentru circulația publică. Aceasta societate după informațiile noastre, oferă orașului lunar un sumă de lei din venitul ei, ba chiar spunea în oferta sa, că va retrage imediat cursele de autobuse, de pe toate arterele pe care se va pune în circulație tramvai electric.

Comisia tehnică în desbaterile ei, pe motiv că orașul nu poate admite nici un fel de mijloc de comunicație, care ar întârzia înființarea tramvaiului electric, a respins oferta făcută de aceasta societate după cum suntem informați din coloanele ziarului local „Aradi Közlöny”, care după toate semnele pare a fi organul oficios al directorului Uzinelor Comunale dl Kaufmann și a celorlalte care se năzuiesc prin toate mijloacele, să ferească orașul nostru cu tramvai electric, făcut însă numai de dl Sauerpreis, chiar în condiții oneroase pentru oraș.

Ori introducerea curselor de autobuse, chiar după părerea dlui Kaufmann sunt periculoase și din punct de vedere tehnic pe de o parte, iar acest mijloc de comunicație publică sigur că ar întârzia mult înființarea tramvaiului electric, pentru că publicul nu ar mai avea urgia înființarea acestei instituții de vitalitate, care numai poate întârzia, având prin autobuse la dispoziție, în mod provizoriu, un mijloc de comunicație, ceva mai bun, cași tramvaiul de astăzi, care cu bărcile lui din vremea lui Noe, constituie cea mai urâtă pată al edilității orașului nostru.

Comisia tehnică, bazată pe aceste considerente, aduce hotărârea de respingerea ofertei și primește propunerea unor membri din comisie, de a abandona cu totul această chestie și a relua firul tratativelor întrerupte în chestia înființării tramvaiului electric, cu societatea „Bihoreana”, reprezentată prin dl Sauerpreis.

Până aici nimic de zis, toate bune. Mare ne este însă surprinderea, când cetim în coloanele lui „Aradi Közlöny” hosiarele ce i-se aduc ofertei, ce afirmativ, ar fi primit al Kaufmann prin o scrisoare dela dl Sauerpreis, care conform numelui ziar, se oferă să facă el cursele de autobuse, împreună cu tramvaiul electric, conform ofertei, ce încercase în toamna trecută să fie primită de oraș, care ofertă tocmai pentru că nu prevedea decât obligații oneroase pentru oraș, a fost res-

pinsă, de cei competenți și cu dragoste față de chestiunile obștești. Faptul că oferta autobuselor prezentată de o societate locală, română a fost găsită de către dl Kaufmann periculoasă, iar atunci când este oferită de dl Sauerpreis, deși este oneroasă i se aduce elogiul în coloanele ziarului sus zis, ne autorizează să credem că dsa și cei dela „Aradi Közlöny” sunt direct interesați în această afacere.

Pentru orientarea marelui public și pentru a dovedi că oferta în chestiune a dlui Sauerpreis, este adevărată oferta cu prev. acru (sauerpreis) pentru oraș, și afacere foarte dulce pentru prezentator, — dăm mai jos câteva puncte principale din contractul ce s'a prezentat și susținut de către primăria orașului nostru înaintea comisiunii constituite pentru acest scop, și care la rândul ei cum am aratat, mai sus a respins acest contract fiind periculos pentru interesele orașului.

Acest contract prevedea un program de cca 10 ani până la terminarea întregii rețele proiectate, până atunci avea ia dreptul de exploatare, orașul trebuia să-i predea materialul actual pe un preț de nimic, prin un contract tip financiar, orașul era financiarmente încătușat, contractul sindical prevedea o concesie pe 60 ani în așa formă că orașul dacă ar voi să rescumpere, în al 50-lea an trebuie să plătească prețul întreg de evaluare plus 10% din acesta. Orașul nu are drept în cei 60 ani să concesioneze nici un fel de cărașie publică, decât societatea dlui Sauerpreis și multe altele.

Comisia care a desbătut această chestiune, a respins cu indignare oferta aceasta oneroasă și a primit unica soluțiune ca bună, de a construi și exploata tramvaiul electric în regie proprie, prin un împrumut cinstit și favorabil, făcând astfel din instituția tramvaiului electric un bun public și izvor de venit orașului. Nu este nici o nevoie ca dl primar cu dl Kaufmann să meargă la Cluj, pentru studierea autobuselor și nici de prezenta dlui Sauerpreis în orașul nostru. Ne place să credem, că nici consilierii comunali actuali nu se vor lăsa duși în eroare de către dl Sauerpreis și complicitii lui ci vor lucra numai și numai în interesul obștesc, făcând tramvaiul electric în regie proprie, cu atât mai mult că după informațiile ce le avem, ar avea și posibilitatea să înzestreze, în timpul cel mai scurt, orașul cu tramvai electric, excluzând orice societate particulară.

La muncă deci onorat consiliul Observator.

Către cititori

Numeroasele scrisori de încurajare pe cari le primim atât din județul nostru cât și din toate colțurile județelor Timiș-Torontal și Bihor precum și din întreg Ardealul ne dau curajul să mărturisim gândul cu care am pornit la aparițiunea ziarului „Cuvântul Ardealului”. Intențiunea noastră era, dela început, că dacă vom primi aprobarea publicului cititor, să transformăm această publicație bi-săptămânală, într-o foaie românească zilnică, în care să găsească adăpost și sprijin toate cerințele și toate interesele naționale românești.

Încercarea la care ne-am botărit să ne supunem a luat sfârșit prin exprimarea simpatiiilor obștești pentru ziarul nostru și în același timp a prins ființă și intențiunea noastră: „Cuvântul Ardealului” va începe să apară zilnic încurând.

Interesele regiunii noastre, atât de bogată sufletește și economiceste, hărăzită de Dumnezeu cu toate darurile pământului, vor găsi, în coloanele acestui ziar, sprijin stă-

ruitor și un îndreptar sufletesc și gospodăresc tinzând către bună-starea generală: aceasta va fi preocuparea de căpetenie a „Cuvântului Ardealului” care va apare zilnic.

Ne vom spune în chip cinstit și fără ocoluri cuvântul în toate chestiunile cari privesc pe cititorii noștri, iar neclintea și nedreptatea nu va găsi un dușman mai neînduplecat decât cuvântul nostru. În aceeași măsură în care vom încuraja pe oamenii de bine și acțiunile înfaptuite spre folosul general, vom însemna cu fierul roșu orice neclint și orice tendință dușmănoasă românilor și binelui obștesc.

Înzestrat cu un aparat care să cuprindă toate posibilitățile de ordin tehnic, redacțional și administrativ, „Cuvântul Ardealului” zilnic își propune să corespundă așteptărilor românești și simpatiiilor cu cari a fost primită încă dela început apariția ziarului nostru.

Artistice: Turneul Teatrului Național din Cluj

Zilele de 21 și 22 Iunie au fost adevărate zile de sărbătoare pentru publicul Sibiian — care a participat la frumoasele reprezentații ale Teatrului Național din Cluj, cu ocazia reprezentării celor două comedii: „Frumoasa Aventură” și „Finul Coniței”.

Mai ales în „Finul Coniței” artiștii au deus atâta suflet în interpretarea rolurilor, încât mulțimea pe deplin satisfăcută, i-a ovationat cu entuziasm, răsplătindu-i așa cum merita pentru frumoasele și apreciatele lor creațiuni.

În între acte dna Stanca Alexandrescu a primit numeroase buchete și jerbe de flori.

Punerea în scenă a fost făcută cu foarte mult gust de d. Sică Alexandrescu.

Cu un cuvânt, publicul românesc de aci, a sorbit cu plăcere clipe de adevărată artă și de înălțare sufletească.

Incheierea anului școlar

Cu ocazia încheerii anului școlar s'au organizat o serie de expoziții cuprinzând tot felul de obiecte, produse ale elevilor din județul Sibiu.

Expozițiile s'au organizat pe secțiuni (sub revizorate) cu câteva săli ale școlii primare din localitate, și aceeșe s'a putut vedea în cadrul lor este o dovadă că în acest domeniu se depune o muncă încredințată de către corpul didactic (învățătorii) cu pregătirea tineretului școlar primar și că aceasta este înconunată de succesul dorit de toată lumea.

În cele patru secțiuni ale expoziției, aflate sub conducerea și supravegherea subrevizorilor școlari: Candid Popa, Stoica, Niculae Bembea și Pop, vizitatorul a putut admira, tot felul de obiecte, artistic lucrate, în care se oglindește munca rodnică din cursul anului școlar, a elevilor din școlile primare — puse sub controlul acestor neobosiți apostoli.

Fiecare școală din circumscripție își avea expuse obiectele sale, cu inscripția elevului care le-a confecționat, și aceasta a fost un prilej, atât pentru conducătorii cât și pentru publicul vizitator de a aprecia la justa valoare, activitatea și capacitatea fiecăruia dintre membrii corpului didactic.

Printre mulțimea obiectelor expuse remarcăm: măsuțe, scaune, scaunașe, cuere, coșuri, coșulețe, diferite obiecte de menaj și obiecte necesare țărânului pentru plugărie — și printre toate se remarcă îndeosebi frumoasele cusături și broderii naționale, neîntrecute ca maestrie și finețe.

Secțiua Selște în special, se distinge prin execuția obiectelor și broderiilor, ceea ce denotă că aci simțul elevilor pentru artă este mai dezvoltat.

Interesant e faptul că studiind fiecare obiect în parte se constată o mare deosebire între ele, fiecare școală având particularitățile sale.

Expoziția școlii superioare de comerț

Trecând la școala superioară de comerț, aci vedem o frumoasă și foarte interesantă expoziție, care cuprinde o mulțime de obiecte de toată frumusețea.

SCRISORI DIN SIBIU

Aci nu mai e vorba de o expoziție în stilul celor despre care am vorbit mai sus, ci de o importantă colecție de desemn cu motive românești aplicate în aquarelă, picturi pe pânză și pe lemn, pirogavuri, tablouri lucrate în peniță etc.

Ne oprim asupra unora din aceste obiecte care merită toată atențiunea prin felul execuțiunii, gust și estetică.

O tavă de o frumuseță rară lucrată în peniță de eleva Coltan Elena din cl. I.

O admirabilă cutie lucrată în stil bizantin de către eleva Banciu care este o adevărată operă de artă.

Două picturi pe pânză, foarte bine reușite — ale elevelor Rozorea și Golea.

O cutie de lemn cu frumoase și toate bine reușite picturi, făcută de eleva Ghișoi Ana carei îi lipsește o mână.

O admirabilă lucrare în peniță, reprezentând Catedrala din München, executată de elevul Abraam Iosif.

Făcând o comparație între expozițiile din anii precedenți — cu satisfacție constatăm un progres destul de vădit — și aceasta se datorește trei Maria Stănescu absolventă a Școlii de Bele Arte din țară și străinătate care deși numită ca profesoară numai de un an la această școală, a reușit să obțină rezultate atât de strălucite, dezvoltând simțul artistic al tinerelor vârstare, cari vor contribui de acum înainte la mândria noastră națională.

Condamnarea unui sublocotenent

Consiliul de Răsboi al C. J. A. a judecat în zilele trecute procesul Sublocotenentului de administrație Onițiu Traian acuzat pentru delapidare de bani publici.

Numitul fusese casier la Regimentul 35 Artilerie de unde a sustras în mod sistematic suma de lei 540 mii pe cari i-a cheltuit în chefuri în tovărășia indivizilor Wagmiera, Boch Edmond și Spengler Carol toți, arestați, pentru numeroase excecțiuni săvârșite în țară și străinătate.

După o desbateră de o zi întreagă, la orele 11 seara, Consiliul intrând în deliberare, a adus un verdict prin care sublt. Onițiu Traian este condamnat la opt luni închisoare și destituire.

N. Poin.

Un nou talent în pictura noastră

Este un elev al liceului „Moise Nicoară” și numai aci au vizitat expoziția de desen din acest an — al acestui liceu, și-au putut de seama că lucrările expuse de elevul Chiriacescu Bărlad, din clasa VII Modernă, ne îndreptățesc pe deplin, să spunem că, el este un nou talent, în pictura noastră.

Înzestrat cu o putere de desen din cele mai perfecte, elevul Chiriacescu știe, de pe acum, să dea planurilor unui peisaj adevăratul colorit și în lucrările de dată mai recentă, simți palpitând viața, smălț din marea Natură și rădădită pe pânză, de o mână de maestru. Începuturile frumoase ale elevului Chiriacescu, ne dau credința că va fi unul din puținii aleși, în domeniul adevăratei arte și orice manifestare nouă a sa, o vom urmări cu toată simpatia.

O hotărâre a guvernului în chestia emigranților basarabeni

Se știe că o mare parte a plugarilor basarabeni — bulgari de origine — și-au vândut tot avutul și au plecat, cu întreaga familie, la București, unde au așteptat luni de zile să fie transportați spre America de Sud.

Aici, din motive pe cari nu le cunoaștem, țărânii basarabeni întâmpină mari dificultăți și cei mai mulți nu pot să mai plece, în țara în rare au fost asigurați că vor câștiga bine și vor face avere.

Fără de această stare de lucruri, guvernul a hotărât să ia măsuri în sensul că basarabeni să fie întrebuințați în țară, la ocupațiuni pe cari le cunosc.

La serviciul migrațiunilor, din ministerul muncii, s'au întocmit

liste de fori acești țărani basarabeni, rămași fără bani și fără ocupație.

Situația lor tragică a fost pusă și într-o sedință a consiliului de ministri, de către d. ministru Trancu-Iași, și guvernul în acord cu concluziunile marelui muncii, a dispus ca țărani basarabeni să fie plasați la diferite întreprinderi.

În același timp, pentru că din ei erau improprietăți, și prilejul parării Basarabiei, vândut și loturile de pământ, sunt inalienabile, conform legii agrare, guvernul a mai dispus ca vânzările să fie anulate.

Măsura este bine venită și teptam să fie imediat executată.

Știri și fapte

I. P. S. Patriarhul Miron va întoarce vizita Patriarhului Ierusalimului, făcând la 15 Septembrie o călătorie la locurile Sfinte.

Inaugurarea fundațiunii universitare „C. N. Vasile Bolnavu”

În ziua de Joi 24 Iunie, la orele 10, s'a îngurat în Capitală, fundațiunea universitară „C. N. Vasiliu Bolnavu”, precum și caminul cu același nume, din Piața Muzei N. 5. Inaugurarea s'a făcut în prezența S. S. Patriarhului Miron și a membrilor guvernului.

Retragerea unor hârtii monedă din circulație

Conform unei decizii ministeriale, se retrag din circulație hârtiile monedă de o sută lei seria 1917—1918, care după cum se știe au o culoare galbăie roșatică. Valabilitatea acestor hârtii în circulație, este numai până la data de 1 Iulie a. c.

Modificări în tarifa telegrafică externă

Tariful telegrafic pentru țările din America a fost majorat cu 3 centime aur. Telegramme prezentate la taxare vor arăta menționată calea de urmat.

Taxa pe cuvânt a unei telegramme parțial urgent, destinată New York City, e de 2 fr. 96 c. pentru San Francisco, din California, 3 fr. 66 cts.; Cap Breton (Canada), 3 frs. 2 cts.; Labrador 3 frs. 43 cts.; Alasca 5 frs. 92 cts.; Ohio 3 frs. 82 cts.; Texas 4 frs. 14 cts.; Washington 4 frs. 45 cts.; pentru biurourile din Mexic 5 fr. 62 cts.; Honduras 8 frs. 21 cts.; Salvador 8 frs. 21 cts.; Panama frs. 19 cts.; Guadelupa 11 frs. 47 cts.; Jamaica 7 frs. 40 cts.; Martinica 21 frs. 47 cts.; Puerto Rico 7 frs. 19 cts.

Ultima oră

Serviciul nostru telegrafic și telefonic

Alegerea președintelui Camerei deputaților.

București. — După validarea mandatelor de deputați Camera își va alege președintele, în ziua de Sâmbătă. Candidatul majorității este dl Negulescu, ministrul instrucțiunii publice. Ca vicepreședinti sunt designați dl Berea, dl Oteteșeanu. Chiorescu, Braescu și dl Prie Octavian, deputați.

Noul ministru român în America

București. — Conform informațiunii ziarului Cuvântulul la postul de ministru plenipotențiar în America va fi numit dl Petrescu Comnen, acutalul ministru al României la Berna, care este recomandat din parte dlui Titulescu.

Manifestațiunile ostile contra pactului sârbo-italian

Belgrad. Eri s-au întâmplat mari manifestațiuni ostile în Sarajevo, Laibach și Spalato împotriva ratificării pactului sârbo-italian. Poliția a intervenit în contra manifestatorilor și a deținut mai multe persoane. În urma ciocnirilor avute s'au rănit mai mulți indivizi.

Schimbarea actelor de ratificare a convenției ruso-germane

Berlin. Dl Stresemann și dl Krestinsky, ministru plenipotențiar al Sovietelor au schimbat eri documentele ratificate ale pactului ruso-german încheiat în ziua de 24 Aprilie 1926 între Germania și Republica Sovietelor.

Noul guvern francez față parlamentului

Paris. — Briand a făcut erii prezentarea obicinuită parlament și a citit programul guvernului, în care, făcut un calduros apel la partide, spre a evita discuțiile și să sprijină guvernul în marea operă a solidarității. Camera a hotărât după lungi discuțiuni, că amăna interpeările în chestiunea situației financiare până la expunerea programului de Caillaux, ministrul finanțelor.

Arestarea unor generali spanioli complotiști

Paris. Conform informațiunii ziarului New-York Herald la Madrid cu fost arestați generali spanioli Weiler și Agüera, care au vrut să răstoarne actualul rectorat spaniol. Împreună cu au fost deținuți mai mulți ofițeri superiori pentru complicitate.

Dela Camera de Comerț italo-română

Camera de Comerț italo-română din Milano dorind înființa o Camera de Comerț română în acel oraș, a lăsat un apel către toate întreprinderile comerciale, industriale și financiare din România, ca să își dea adesea pentru constituirea ei.

Aceasta instituțiune are zenta avantajii extraordinare atât comercianților cu legătură în Italia cât și comerțului între țări, astfel că crede

e'ar fi în interesul lor de figura ca membrii ai acestei Camere. Înscrierile le puteți face la Camera de Comerț Industrie din țară.

Cenzurat: Prefectura Județului Arad.